



## SISÄLTÖ

Toimitusjohtajan katsaus .....	3
Kehitys .....	4
Palvelut .....	5
Yhteiskuntavastuu .....	9
Tiedotus ja neuvonta .....	11
Ympäristö .....	13
Talous .....	15
Hallitus .....	17
Tilinpäätös .....	18

## INNEHÅLL

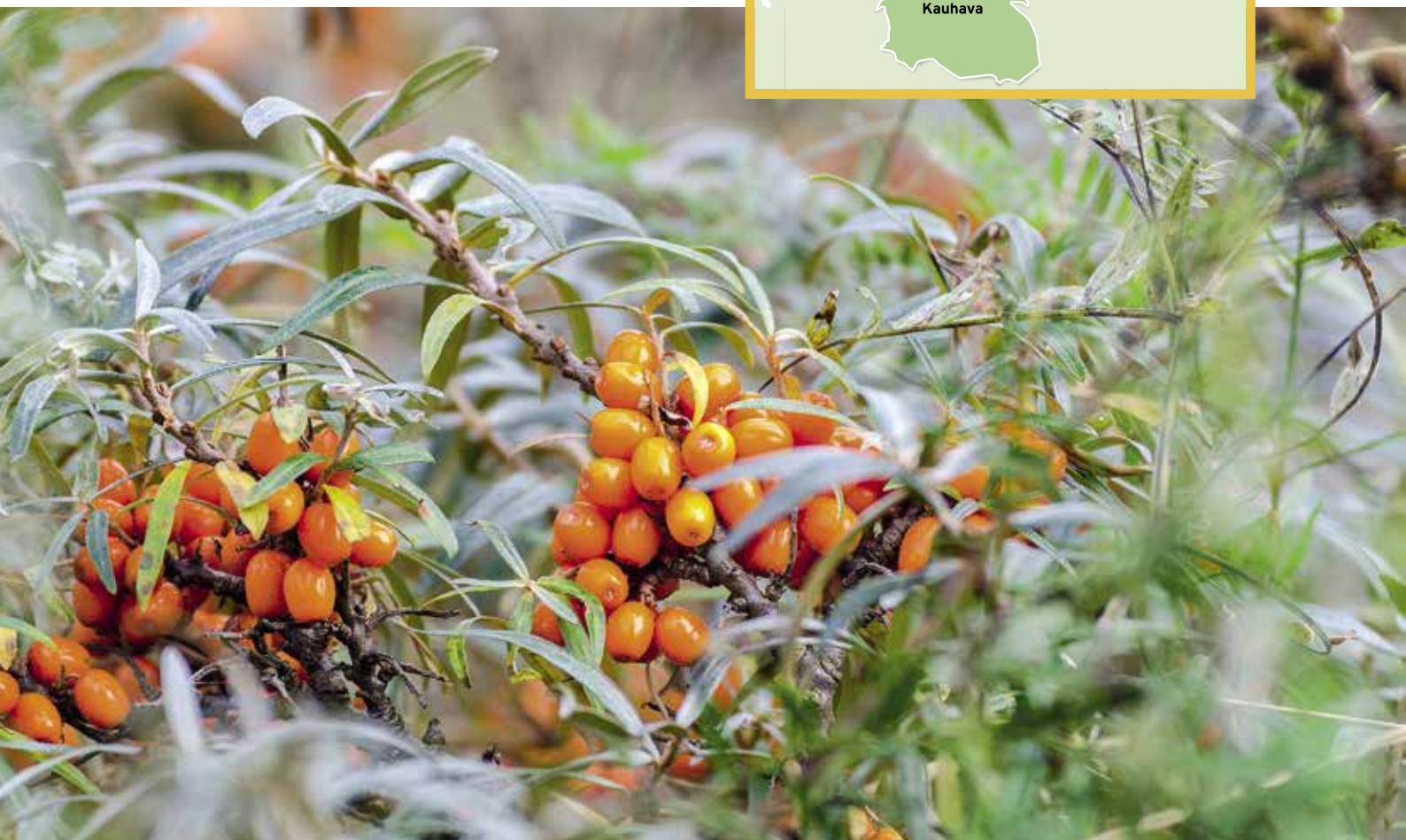
Verkställande direktörens översikt .....	3
Utveckling .....	4
Tjänster .....	5
Socialt ansvar .....	9
Information och rådgivning .....	11
Miljö .....	13
Ekonomi .....	15
Styrelsen .....	17
Bokslut .....	18

Kansikuva / Pämbild: David Westström

## Ekorosk numeroin

Perustettu	1990	Grundat
Kuntia	10	Kommuner
Asukkaita	124 000	Invånare
Asuntoja	54 000	Bostäder
Kesämökkejä	9 000	Sommarstugor
Yrityksiä	8 000	Företag
Liikevaihto (milj. euroa)	8	Omsättning (milj. euro)
Henkilökunta	39	Personal
Hyötykäyttöasemia	23	Återvinningsstationer
Ekopisteitä	170	Ekopunkter
Kaatopaikka	1	Deponi
Vapaa-ajanasuntojen jätekeräyspisteitä	155	Fritidsbostädernas insamlingspunkter

## Ekorosk i siffror



Kuva/Bild: David Westström

**T**oiminta-alueemme väestöpohja on pysynyt vakaana, ja Ekorosk palvelee edelleen noin 124 000 asukasta kymmenen kunnan ja kolmen eri maakunnan alueella.

Kesän yhtiökokouksessa päätettiin siirtymisestä bio- ja energiajätteidien erilliskeräykseen, jossa jätteet lajitellaan kahteen erilliseen jätteastiaan. Vaikka optinen lajittelu tarjosi oivan lähtökohdan jätteiden kierrätykselle 1990-luvulla, on aika ajanut auttamattomasti järjestelmän ohi. Tulevien tiukempien kansallisten ohjeistusten myötä uuteen optiseen järjestelmään investoiminen olisi-kin viiden vuoden kuluttua todennäköisesti osoittautunut täydelliseksi rahan haaskaukseksi. Bio- ja energiajätteen erilliskeräykseen siirytään 1.10.2018. Ekorosk antaa samalla kotitalouksille 30 % alennuksen jätteenkäsittelymaksuista, kun jäte toimitetaan eriteltyinä.

Toinen parannus palveluihin on vuoden 2018 alusta pidennetyt aukioloajat. Ekorosk on edelleen maan ainoa jätehuoltoyritys, joka tarjoaa kotitalouksille mahdollisuuden hyötykäyttöasemien käyttöön ilman porttimaksua tai suurempia rajoituksia asemalle tuotavan jätteen määrään. Ekoroskin hyötykäyttöasemien verkosto kuuluu lisäksi Suomen tiheimpiin. Uskomme kattavan verkoston madaltavan kynnystä jätteiden lajitteluun ja kierrätykseen, ja yli 217 000 asiakkaan kävijämäärä vuoden 2017 aikana lieneekin selkeä todiste tästä. Kotitalouksien määrään suhteutettuna kävijämäärät kuuluvat maan korkeimpiin.

Syksyllä 2017 jätelakiin ehdotettiin jo kolmatta muutosta 10 vuoden aikana, ja asiaa käsitellään kahdessa osassa vuoden 2018 keväällä ja syksyllä. Muutamat suuret kansalliset yksityiset toimijat lobbaavat voimakkaasti kilpailun vähentämiseksi ja kunnallisten jätehuoltoyritysten jätemäärien pienentämiseksi. Jos kaikki muutosehdotukset hyväksytään, suurimpia häviöitä tulevat olemaan yritykset, asukkaat, yhteiskunta ja ympäristö. Samalla luodaan kustannuspaineita kotitalousjätteiden käsittelyyn. Heti kun nämä muutokset on saatu päätökseen, on aika ryhtyä pohtimaan, kuinka Suomessa tulisi soveltaa EU:n vaatimuksia materiaalien kierrätyksen lisäämisestä jätteiden polttamisen sijaan. Osana ponnisteluita näiden tavoitteiden saavuttamiseksi aloitettiin kartonkikeräys uudelleen 1.1.2017 alkaen, ja muovien keräys 1.7.2017 lähtien vähintään 10 asuntoa käsittävissä asunto-osakeyhtiöissä.

Haluan kiittää asiakkaitamme, yhteistyökumppaneitamme, hallitustamme ja henkilöstöämme hienosta työstä kuluneen vuoden aikana.

**Michael Östman**, toimitusjohtaja



*Toimitusjohtaja Michael Östman/Verkställande direktör  
Kuva/Bild: Björn Stjernvall*

**V**erksamhetsområdets befolkningsunderlag har varit stabilt och Ekorosk betjänar fortfarande ca 124 000 invånare i tio kommuner inom tre olika landskap.

Ekorosks bolagsstämma beslöt under sommaren gå in för separationsinsamling av bio- och energiavfall i två kärl. Den optiska sorteringen var en god start på återvinningen på 1990-talet, men tiden har obehjälpligt sprungit förbi systemet. De kommande strängare nationella riktlinjerna skulle sannolikt ha inneburit att en satsning på en ny optisk sortering skulle visa sig vara helt bortkastade pengar om fem år. Separationsinsamlingen av bio- och energiavfall inleds 1.10.2018. Samtidigt kommer Ekorosk att sänka sina

behandlingsavgifter av hushållen med 30 procent, när avfallet kommer in separat.

En annan serviceförbättring är att från början av 2018 förlängs återvinningsstationernas öppettider. Ekorosk är fortfarande ensam i landet om att erbjuda hushållen möjligheten att utan större begränsningar föra så mycket avfall de vill till återvinningsstationerna utan portavgift. Ekorosks återvinningsstationsnät hör också till de tätaste i Finland. Ekorosk vill tro att detta sänker tröskeln för sortering och återvinning, vilket det torde finnas belägg för när över 217 000 kunder besökte återvinningsstationerna under 2017. Sett till antalet hushåll hör besöksfrekvensen till de högsta i landet.

Den tredje ändringen av avfallslagen under 10 år, aviserad till hösten 2017, kommer att behandlas i två delar under våren och hösten 2018. Ett fåtal stora nationella privata aktörer försöker genom kraftig lobbyning minska konkurrensen och de avfallsmängder de kommunalt ägda avfallsbolagen får hantera. Ifall alla förslag till ändringar går igenom kommer företagen, invånarna, samhället och miljön att bli stora förlorare. Samtidigt skapas det ett kostnadstryck på hushållens avfall. Så fort man avklarat nämnda ändringar börjar behandlingen av hur EU:s kraftiga krav på ökad materialåtervinning istället för förbränning ska tillämpas i Finland. Som en del av arbetet på att försöka nå målsättningarna återupptogs kartonginsamling från och med 1.1.2017 och plastinsamling inleddes 1.7.2017 för bostadsbolag med minst 10 bostäder.

Jag vill tacka våra kunder, samarbetspartners, styrelse och personal för ett gott arbete det gångna året.

**Michael Östman**, verkställande direktör

## Vuoden projekti: Erilliskeräys

Vuoden 2017 kehitystyössä keskityttiin erityisesti kaikkia kotitalouksia koskevan bio- ja energiajätteen erilliskeräyksen valmisteluihin. Huomiota kiinnitettiin myös erilliskeräykseen yleisellä tasolla. Tämä johtui siitä, että vähintään 10 asuntoa käsittäviä taloyhtiöitä koskeva pakollinen kartonki- ja muovipakkausten erilliskeräys astui voimaan vuoden 2017 aikana.

Taloyhtiöiltä ja isännöitsijöiltä saamamme palaute ja kokeemukset omista keräyspisteistämme osoittavat, että roskaamista ja huolimattomuutta lajittelussa tapahtuu enemmän sellaisilla keräyspaikoilla, joilla roska-astiaa käyttää useampi kotitalous ja joilta puuttuu selkeät vastuuhenkilöt. Tästä syystä painopiste asetettiin taloyhtiöissä tapahtuvan erilliskeräyksen kehittämiseen. Tarkoituksena oli selvittää, kuinka erilliskeräys olisi yksinkertaisinta aloittaa, minkälaisissa olosuhteissa erilliskeräys toimii hyvin/huonosti ja millä toimenpiteillä erilliskeräys saataisiin toimimaan.

### Erilliskeräyskokeilu

Ekorosk aloitti 3 kuukautta kestävästä erilliskeräyskokeilun yhteistyössä Kauhavan Vuokra-asunnot Oy:n vuokratalon (Roihankuja 15 Kauhava) ja tämän käyttämän jätekujiutusyrityksen, Härmän Jätepalvelu Oy:n, kanssa.

Kokeilujakson aikana Ekorosk seurasi noin viikon välein erilliskeräyksen etenemistä Roihankuja 15:ssä. Seurannassa keskityttiin roska-astian sisällön ja jätemäärän tarkkailuun: Oliko jätte lajiteltu oikein? Kuinka paljon jätettä, erityisesti biojätettä, syntyy 24 asunnon taloyhtiössä? Kolmas painopistealue oli tiedotuksen tarve kiinteistössä. Kokeilun aikana kerättiin seuraavia jätelajeja erillisinä jätetähtiöihin: bio- ja energiajäte, kartonki- ja muovipakkaukset sekä paperi.

### Tulokset

Jo ensimmäisen kuukauden aikana Roihankuja 15:n asukkaat pääsivät hyvin sisälle erilliskeräyksen "saloihin". Erityisesti biojätteen lajittelussa palaset lokahtivat nopeasti paikoilleen. Kokeilujakson ensimmäisen puoliskon aikana kartonki- ja erityisesti muovipakkauksia joutui energiajätteen sekaan sen sijaan, että olisi käytetty erillisiä kartonki- ja muovipakkauksille varattuja jätetähtiöitä.

Tiedotuksella oli merkittävä rooli lopputuloksen kannalta. Lajittelutuloksia paransi lajitteluun kannustava ja kaikki kiinteistön kotitaloudet kattava tiedottaminen, nykytilaa koskeva palaute ja ohjeistukset siitä, mitä asukkailla odotetaan. Roskakatoksessa oli myös nähtävissä lajittelukokeilun seurannan palautelomake, jolle Ekoroskin henkilökunta kommentoi lajittelun tuloksia seurantavierailuidensa yhteydessä. Myös asukkaat saivat jättää palautetta lomakkeelle.

Vuokratalojen verrattain tiheä muuttoahti luo haasteensa jätteiden lajittelulle, sillä muutosta jääneet ylijäämätavarat jätetään usein jätekatokseen. Sinne ne eivät kuitenkaan kuulu, vaan jätekatos on tarkoitettu vain kotitalousjätteille. Kotitalouksien ylijäämätavarat on mahdollista viedä maksutta Ekoroskin hyötykäyttösasemille. Taloyhtiöissä halutaankin ehkäistä ylijäämätavarojen jättämistä jätekatokseen, sillä viime kädessä ne joutuvat maksajan osaan, jos talonmies kuljettaa ylijäämätavarat hyötykäyttösasemalle. Silloin tavarat luokitellaan yritysätteeksi, josta peritään maksu. Ongelman ratkaisemiseksi Ekorosk aikoo keskustella eri ratkaisuista yhdessä isännöitsijöiden kanssa vuoden 2018 aikana.

## Äret projekt: Separat insamling

Utvecklingsarbetet år 2017 fokuserade på förberedelser inför separat insamling av bio- och energiavfall från alla hushåll, men även på separat insamling överlag. Detta på grund av att obligatorisk separat insamling av kartong- och plastförpackningar från alla bostadsbolag med 10 eller fler bostäder trädde ikraft under året.

Feedback från bostadsbolag och disponenter samt erfarenheter från våra egna insamlingspunkter visar att det är mera nedskräpning och slarv med sorteringen på ställen, där sopkärnen används av många hushåll och tydliga ansvarspersoner saknas. Delat ansvar är ingens ansvar. Därför lades fokus på separat insamling inom bostadsbolag. Avsikten var att utreda hur man enkelt kommer igång med separat insamling, under vilka förhållanden separat insamling fungerar väl alternativt dåligt, samt vilka åtgärder som krävs för att få separat insamlingen att fungera.

### Försök med separat insamling

Ekorosk inledde ett försök på tre månader i samarbete med Kauhavan Vuokra-asunnot Oy vid deras hyreshus på Roihankuja 15 i Kauhava samt med avfallstransportföretagaren som de anlitar, Härmän Jätepalvelu Oy.

Under försöksperioden följde Ekorosk upp hur separat insamlingen utvecklades vid Roihankuja 15 med ett intervall på cirka en vecka. Uppföljningen fokuserade på sopkärnens innehåll och avfallsmängd. Var avfallet rätt sorterat och hur mycket avfall, särskilt bioavfall uppstår i ett bostadsbolag med 24 bostäder. Det tredje fokusområdet gällde behovet av information vid fastigheten. Följande avfallstyper samlades in skilda sopkärl under försöksperioden, bio- och energiavfall, kartong- och plastförpackningar samt papper.

### Resultat

Redan den första månaden blev innebörden av separat insamling av bio- och energiavfall klar för invånarna vid Roihankuja 15, särskilt sorteringen av bioavfallet föll snabbt på plats. Men det är en utmaning att vanor och rutiner styr sorteringen. Kartong- och särskilt plastförpackningar lades i energiavfallet istället för i de skilda kärnen för kartong- och plastförpackningar under första halvan av försöksperioden.

Här hade informationen en stor betydelse för slutresultatet. Information till alla hushåll i fastigheten som uppmuntrar till sortering, feedback på nuläget och anvisningar om vad som förväntas av dem förbättrade sorteringsresultatet. I soptaket fanns också ett feedbackformulär för uppföljning av sorteringsförsöket, där Ekorosks personal kommenterade sorteringsresultatet vid sina uppföljningsbesök. Även invånarna kunde lämna feedback på blanketten.

Den stora in- och utflytningen i ett hyreshus skapar utmaningar för sorteringen, eftersom överloppssaker lämnas i soptaket. Där hör de inte hemma, soptaket är endast till för hushållsavfall. Hushållen kan föra överloppssaker till Ekorosks återvinningsstationer utan extra kostnad. Husbolagen vill gärna förebygga att överloppssaker lämnas i soptaket, eftersom de står för kostnaderna när vaktmästaren för överloppssakerna till återvinningsstationen. Då tas dessa emot som företagsavfall som är avgiftsbelagt. För att komma åt detta problem kommer Ekorosk att diskutera olika lösningar tillsammans med disponenterna under år 2018.

## Palvelut

### Jätekuljetukset

Ekoroskin toimialueella kiinteistöt liittyvät järjestettyyn kotitalousjätteiden kuljetukseen tekemällä sopimuksen yksityisen jätteenkuljettajan kanssa. Kuljetuksia hoitaa viisitoista jätteenkuljetusyhtiötä. Ekoroskin omaan toimintaan kuuluvat vaarallisten jätteiden ja hyötykäyttäjätöjätteiden kuljetus ekopisteiltä, hyötykäyttöasemilta ja kampanjakeräyksistä Pirilön ja Storkohmon jätteenkäsittelykeskuksiin. Lisäksi Ekoroskin vastuulla on jätteiden kuljetukset jatkokäsittelyyn.

### Jätteenkäsittelykeskukset

Pirilön jätteenkäsittelykeskuksessa Pietarsaassa vastaanotetaan ja käsitellään Ekoroskin osakaskuntien alueella muodostuvaa jätettä. Jätteenkäsittelykeskuksessa otetaan vastaan yhdyskuntajätettä, erilliskerättyä biojätettä, kaupan ja teollisuuden pakkausjätettä, rakennus- ja purkujätettä, hyötyjätteitä sekä vaarallisia jätteitä.

Storkohmon jäteasemalla Kokkolassa vastaanotetaan ja käsitellään samoja jättejakeita kuin Pirilössä, lukuun ottamatta kotitalousjätettä ja erilliskerättyä biojätettä. Lisäksi otetaan vastaan jäteöljyjä, öljyisiä vesiä ja lietteitä sekä pilaantuneita maita. Jäteasemalla on Ekoroskin toiminta-alueen ainoa ainoa EU-tasoinen tavanomaisen jätteen loppusijoitusalue. Loppusijoitusalueelle läjitetään jätteitä joita ei voi kierrättää tai jatkokäsitellä. Storkohmon vanhan loppusijoitusalueen sulkeminen on aloitettu 2016 ja saatetaan loppuun vuoden 2018 aikana.

### Hyötykäyttöasemat

Hyötykäyttöasemilla vastaanotetaan kierrätykseen menevää jätettä, energiajätettä, vaarallista jätettä sekä kaatopaikkajätettä. Asemilla vastaanotetaan myös sähkö- ja elektroniikkaromua, akkuja ja kyllästettyä puuta yhteistyössä tuottajaryhmien kanssa. Yksityishenkilöille vierailut asemilla ovat maksuttomia.

Hyötykäyttöasemia (yhteensä 23 kpl) hoitaa yhtiön oma henkilökunta. Suurimmat asemat Pirilössä ja Kokkolan Terminaalikadulla ovat avoinna joka arkipäivä ja lauantaisin. Muut asemat palvelevat tiettyinä arkipäivinä viikossa sekä aikataulun mukaan myös määrättyinä päivinä lauantaisin. Hyötykäyttöasemilla vieraili vuoden 2017 aikana yhteensä n. 216 000 henkilöä.

### Ekopisteet

Ekoroskin alueella on yhteensä n. 250 ekopistettä. Ekopisteelle voi viedä lasia, metallia, paperia, kartonkia ja paristoja. Paperin ja kartongin keräys järjestetään yhteistyössä Paperinkeräys Oy:n kanssa. Vuoden 2016 alusta lähtien Suomen Pakkauskierrätys RINKI Oy vastaa kuluttajien kartonki-, muovi- ja metallipakkausten vastaanotosta. Rinki Oy on ottanut hoitaakseen yhteensä 80 Ekoroskin olemassa olevista Ekopisteistä ja tämän lisäksi Ekorosk ylläpitää vapaaehtoisesti 170 ekopistettä, jotta pystyttäisiin varmistamaan hyvä palvelutaso kaikille alueen asukkaille.

## Tjänster

### Avfallstransporter

På Ekorosks område ansluter sig hushållen till ordnad avfalls-transport genom att ingå ett avtal med avfallstransportören. Transporterna sköts av femton avfallstransportföretag. Där- emot hör transporter av farligt avfall och återvinnbart avfall från ekopunkterna, återvinningsstationerna och kampanj- insamlingar till avfallsanläggningarna i Pirilö och Storkohmo till Ekorosks egen verksamhet. Också transporten av avfall till vidare behandling hör till Ekorosks ansvar.

### Avfallsanläggningar

Vid avfallsanläggningen i Pirilö i Jakobstad tar man emot avfall som uppstår inom Ekorosks medlemskommuner och behandlar det. Vid avfallsanläggningen tar man emot kom- muntalt avfall, separat insamlat bioavfall, förpackningsavfall från handel och industri, bygg- och rivningsavfall, nyttoavfall samt farligt avfall.

Vid avfallsstationen Storkohmo i Karleby tar man emot och behandlar samma avfallsfraktioner som i Pirilö med undantag av hushållsavfall och separat insamlat bioavfall. Dessutom tar man emot spillolja, oljigt vatten och slam samt förorenade jordar. Vid avfallsstationen finns den enda deponin på Eko- rosks område som uppfyller EU:s krav för deponering av icke- farligt avfall. På deponiområdet deponeras avfall som inte kan återvinnas eller behandlas mera. Stängningen av det gamla deponiområdet i Storkohmo inleddes 2016 och slut- förs under år 2018.

### Återvinningsstationer

Vid återvinningsstationerna tar man emot avfall för åter- vinning, energiavfall, farligt avfall och deponiavfall. Statio- nerna tar också emot el- och elektronikskrot, ackumulato- rer och impregnerat trä i samarbete med producentorga- nisationerna. Att besöka stationerna är kostnadsfritt för pri- vatpersoner.

Återvinningsstationerna (sammanlagt 23 st.) sköts av bola- gets egen personal. De största stationerna i Pirilö och vid Ter- minalgatan i Karleby är öppna varje vardag och lördagar. De övriga stationerna betjänar vissa vardagar samt även vissa lördagar enligt ett schema. Återvinningsstationerna ha- de ca 216 000 besök under år 2017.

### Ekopunkter

Det finns sammanlagt ca 250 ekopunkter på Ekorosks om- råde. Ekopunkterna tar emot glas, metall, papper, kartong och batterier. Insamlingen av papper sköts i samarbete med Paperinkeräys Oy. Från och med år 2016 ansvarar Finlands Förpackningsåtervinning RINKI Ab för mottagningen av kon- sumenternas kartong-, plast-, glas- och metallförpackningar. Rinki Ab har tagit över sammanlagt 80 av Ekorosks ekopunk- ter och dessutom upprätthåller Ekorosk frivilligt 170 ekopunk- ter, för att garantera en god nivå på servicen till alla invåna- re i området.



Kuva/Bild: Annika Haukkasalo

Lajittelukenttä Storkohmon jäteasemalla Kokkolassa.  
Sorteringsfältet vid avfallsstationen i Storkohmo i Karleby.

## Vapaa-ajan asutuksen jätepisteet

Ekoroskilla on 155 alueellista keräyspistettä vapaa-ajan asutuksen bio- ja energijätettä varten. Vapaa-ajanasutuksen siirrettävät jätteasiat tuodaan paikoilleen kesäkaudeksi. Osassa jättepisteissä maanpäälliset astiat on korvattu syväkeräysastioilla.

Ekorosk tekee yhteistyötä Pidä Saaristo Siistinä -yhdistyksen kanssa voidakseen järjestää jätteenkäsittelyn saaristossa. Säätiö ylläpitää jätteasioita 15 saarella Ekoroskin toiminta-alueella.

## Puutarhajätteen ja risujen keräyspaikat

Puutarhajätteen keräyspaikoilla otetaan vastaan risuja, kypyjä, lehtiä ja heinää. Keräyspaikat sijaitsevat useasti kunnan hyötykäyttöaseman yhteydessä tai kunnan vanhan kaatopaikan alueella. Kokkolassa keräyspaikka sijaitsee Hopeakivenlahden jätevedenpuhdistamon vieressä, ja Pietarsaareissa Pirilön jätekeskuksessa. Puutarhajäte käytetään tukiaineena kompostoinnissa, ja risut murskataan ja käytetään tukiaineena kompostoinnissa tai poltetaan voimalaitoksessa.

## Fritidsbosättningens avfallspunkter

Ekorosk har 155 regionala insamlingspunkter för fritidsbosättningens bio- och energiavfall. Flyttbara sopkärl för fritidsbosättningens bruk placeras ut under sommarsäsongen. Vid en del av avfallspunkterna har de flyttbara kärten ersatts med nedgrävda underjordsbehållare.

Ekorosk samarbetar med föreningen Håll skärgården ren för att kunna ordna avfallshantering i skärgården. Föreningen upprätthåller sopkärl på 15 holmar inom Ekorosks verksamhetsområde.

## Insamlingsplatser för trädgårdsavfall och ris

Vid insamlingsplatserna för trädgårdsavfall tar man emot ris, kottar, löv och gräs. Insamlingsplatserna finns ofta i samband med kommunens återvinningsstation eller vid kommunens gamla deponi. I Karleby finns insamlingsplatsen bredvid Silverstensbuktens avloppsreningsverk, och i Jakobstad vid avfallsanläggningen i Pirilö. Trädgårdsavfallet används som stödmaterial vid kompostering, medan riset flisas och används vid kompostering eller vid värmeproduktion i ett kraftverk.

## Keräyskampanjat

Vuoden 2017 aikana maatalousmuovin keräyksiä järjestettiin touko- ja syyskuussa. Maatalousmuovia haettiin kerralla yhteensä vajaat 150 maatilalta ja kerätty määrä oli yhteensä n. 940 tonnia.

## Jätteiden käsittely ja kierrätys

Vuonna 2017 Ekorosk vastaanotti yhteensä n. 69 000 tonnia jätettä ja tämän lisäksi n. 71 000 tonnia puhdasta maata, jota käytettiin Storkohmon vanhan kaatopaikan sulkemiseen. Jätteistä 19% oli hyötyjätteitä, 14% biojätettä ja 61% energijätettä (polttokelpoista jätettä). Ainoastaan n. 4 % jätteistä sijoitettiin kaatopaikalle.

### Biojäte

Ekoroskin toiminta-alueella kotitalousjäte lajitellaan syntypaikalla bio- ja energijätteeseen. Biojäte erotetaan energijätteestä optisella lajittelulla, jonka jälkeen biojäte kuljetetaan biokaasulaitokselle. Biokaasulaitoksissa jäte mädätetään ja mädätteestä muodostuu biokaasua, joka muutetaan uusiutuvaksi liikennepolttoaineeksi, sähköksi ja kaukolämmöksi.

### Energijäte

Kotitalousien energijätteestä sekä kaupan ja teollisuuden pakkausjätteestä tehdään kierrätyspolttoainetta (REF) Ab Ewapower Oy:n murskauslaitoksella. REF toimitetaan rinnakkaispolttoon voimalaitokseen. Sinne toimitetaan myös kierrätys- ja purkupuu, joka murskataan ennen kuljetusta. Muu polttokelpoinen jäte toimitetaan jätteenpolttolaitoksiin. Jätteenpolttolaitoksissa jätteistä tuotetaan sähköä ja kaukolämpöä.

### Materiaalihyötykäyttö

Materiaalihyötykäyttöön menevän jätteen kokonaismäärään sisältyy paperi, kartonki, lasi, metalli ja betoni, joita tuodaan lajiteltuina ekopisteille, hyötykäyttöasemille tai jättekeskukseen. Materiaalihyötykäyttöön lasketaan myös erilliskerätty biojäte. Lisäksi sekalaisesta rakennus- ja energijätteestä lajitellaan materiaalihyötykäyttöön kelpaavia jättejakeita. Paperi, kartonki ja lasi kerätään yhteistyössä tuottajayhteisöjen kanssa ja toimitetaan jatkokäsittelyyn. Metallit toimitetaan jatkokäsittelyyn. Betoni ja tiili murskataan ja hyödynnetään maanrakentamisessa.

### Loppusijoitus

Hyötykäyttöön kelpaamattomat jättejakeet (esim. asbesti ja rakennusvillat) loppusijoitetaan Storkohmon kaatopaikalle. Orgaanisen jätteen kaatopaikkakielto astui voimaan 1.1.2016 mutta Ekoroskilla oli kesäkuu 2017 asti poikkeuslupa vastaanottaa jättemateriaaleja, joiden orgaanisen materiaalin osuus ylittää 10%. Poikkeusluvan umpeutumisen myötä loppusijoitukseen ei enää 1.7.2017 alkaen otettu vastaan esim. terveydenhoidossa syntyviä jätteitä (riskijäte).

## Insamlingskampanjer

År 2017 ordnades insamling av lantbruksplaster i maj och september. Vid båda insamlingarna hämtades lantbruksplaster från ca 150 jordbruk och totalt samlades 940 ton in.

## Behandling och återvinning av avfall

År 2017 tog Ekorosk emot sammanlagt ca 69 000 ton avfall och dessutom ca 71 000 ton ren jord, som användes för stängningsarbetet vid Storkohmo gamla deponi. Av avfallet var 19 % nyttoavfall, 14 % bioavfall och 61 % energioavfall (brännbart avfall). Endast ca 4 % av avfallet deponerades på deponin.

### Bioavfall

På Ekorosks verksamhetsområde sorteras hushållsavfallet i bio- och energioavfall. Bioavfallet separeras från energioavfallet med hjälp av optisk sortering, sen transporteras bioavfallet till en biogasanläggning. I en biogasanläggning blir avfallet till förnybart trafikbränsle, elektricitet och fjärrvärme.

### Energioavfall

Hushållens energioavfall samt handels och industrins förpackningsavfall krossas och blir till återvinningsbränsle (REF) vid Ab Ewapower Oy:s krossningsanläggning. REF levereras till samförbränning. Även retur- och rivningstrå levereras till förbränning efter flisning. Övrigt brännbart avfall levereras till avfallsförbränningsanläggningar. Vid avfallsförbränningsanläggningarna blir avfallet till elektricitet och fjärrvärme.

### Materialåtervinning

Till det avfall som går till materialåtervinning räknas papper, kartong, glas, metall och betong, som förs sorterat till ekopunkterna, återvinningsstationerna eller avfallsanläggningarna. Även separat insamlat bioavfall räknas som materialåtervinning. Dessutom sorteras material som duger till materialåtervinning ut ur blandat bygg- och energioavfall. Papper, kartong och glas samlas in i samarbete med producentorganisationerna och levereras till vidare behandling. Metallen levereras till vidare behandling. Betongen krossas och används vid jordbyggnad.

### Deponering

Avfallsfraktioner som inte lämpar sig för återanvändning (t.ex. asbest och isoleringsull) deponeras vid deponin i Storkohmo. Deponeringsförbudet för organiskt avfall trädde i kraft 1.1.2016, men Ekorosk hade ett undantagslov fram till juni 2017 så att man kunde ta emot avfallslag vars organiska andel överstiger 10 %. När undantagslovet gick ut 1.7.2017 kunde man inte längre ta emot t.ex. avfall som uppstår inom hälsovården (farligt avfall)

### Vaarallinen jäte ja sähkö- ja elektroniikkaromu (SER)

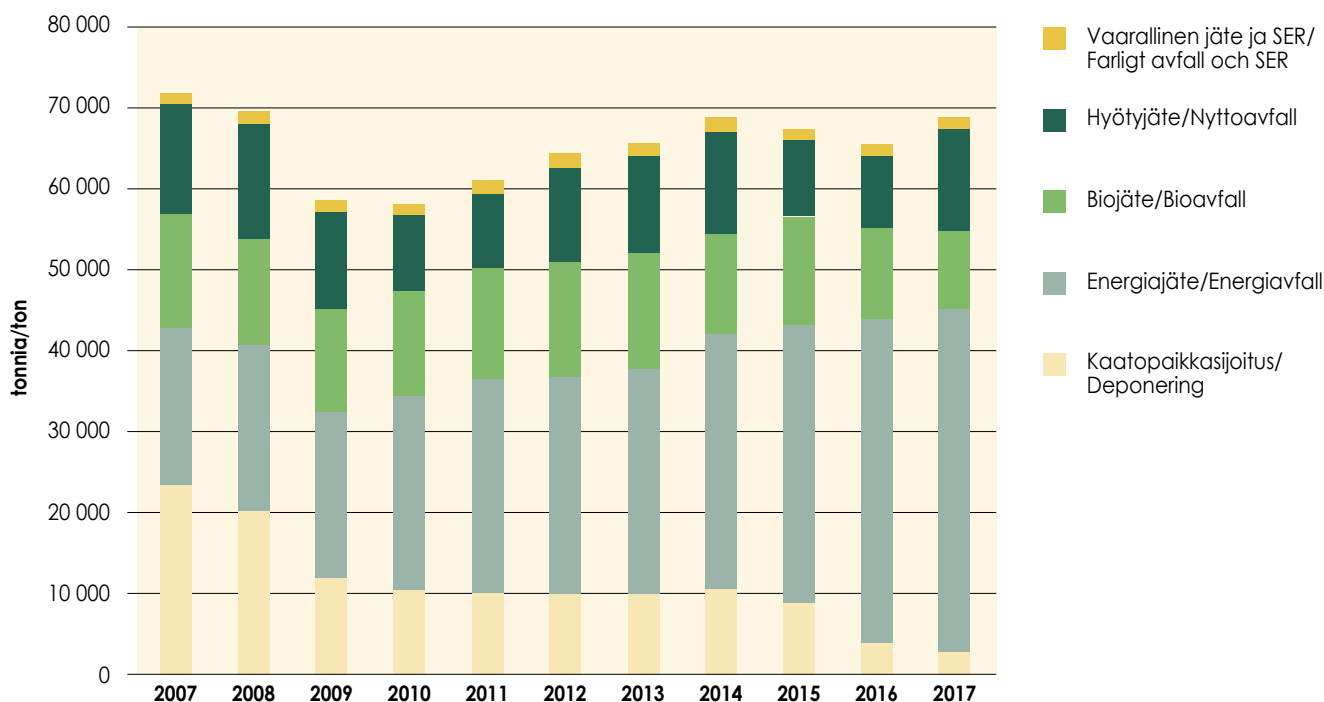
Kotitalouksien ja pienyritysten vaaralliset jätteet (mm. auton akkuja, jäteöljyä ja erilaisia kemikaaleja) sekä sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanotetaan hyötykäyttöasemilla ja toimitetaan Pirilön jätekeskukseen välivarastoon. Loppukäsittelijä hoitaa vaarallisen jätteen haun Ekoroskilta sekä jatkokäsittelyyn. Sähkö- ja elektroniikkajätteet toimitettiin eri tuottajayhteisöille jatkokäsittelyyn.

### Farligt avfall samt el- och elektroniskrot (SER)

Farligt avfall från hushåll och småföretag (t.ex. bilackumulatorer, spillolja och olika kemikalier) samt el- och elektroniskrot tar man emot på återvinningsstationerna och för till avfallsanläggningen i Pirilö för mellanlagring. Det farliga avfallet hämtas från Ekorosk och går till vidarebehandling. El- och elektroniskrotet levererades till olika producentorganisationer för vidare behandling.

## Vastaanotettu jäte/Mottaget avfall

Jako jätetyypin mukaan/Fördelning per avfallstyp  
2007–2017



**Kuva.** Kotitalouksilta ja yrityksiltä vastaanotettuja jätemääriä vuosina 2007–2017

**Bild.** Mottagna avfallsmängder från hushåll och företag år 2007–2017



## Yhteiskuntavastuu

Vuoden 2017 vaihteessa Ekoroskin henkilöstömäärä oli 39 henkilöä, joista 8 oli naisia ja 31 miestä. Heidän lisäksi 21 henkilöä työskenteli tuntiperusteisesti määräaikaisella sopimuksella. Vakituisten henkilöstön palvelussuhteen pituus oli keskimäärin 11 vuotta ja keski-ikä 46,5 vuotta.

	2017	2016	2015	2014	2013
Palkkojen kokonaissumma milj.€ / Personalkostnader milj. €	1,839	1,757	1,707	1,691	1,714
Toimihenkilöitä / Tjänstemän	15	16	17	17	20
Kenttähenkilöstö / Arbetare	35	32	33	31	29
Vakituiset työntekijät / Ordinarie	39	39	38	38	38

### Työntekijän ja työnantajan välinen suhde

Sisäinen viestintä tapahtuu suurelta osin osastokokouksissa ja Ekoroskin intranet-sivujen kautta. Henkilöt, jotka palkattiin lyhyempiä ja pidempiä kausia varten vuoden aikana saivat osan perehdytyksestä lähimmältä esimieheltä ja lisäksi "Tervetuloa Ekoroskille" vihkosen.

Yhtiön johtoryhmä kokoontui joka toinen viikko kuten aikaisemminkin. Johtoryhmältä tieto jaetaan henkilökunnalle kuukausi- ja työpaikkakokouksissa. Johtoryhmä on käsitellyt muun muassa seuraavia henkilöstöasioita: henkilökunnan bonusjärjestelmä, kesälomasijaisten palkkaaminen, kehityskeskustelut, työterveyshuollon toimintasuunnitelma, työsuojelu, ympäristöjärjestelmä, tasa-arvosuunnitelma ja koulutussuunnitelma.

Kehityskeskusteluja käytiin sekä vakituisten että määräaikaisen henkilökunnan kanssa samoin kuin aikaisempina vuosina.

### Työterveyshuolto ja turvallisuus

Yhtiö on solminut sopimuksen terveystalvasta Pietarsaaren Työterveysyhdistyksen kanssa ja Työplus työterveyshuollon kanssa Kokkolassa. Vuoden aikana sairauspoissaoloja kertyi yhteensä 612 päivää eli 14,6 päivää/henkilötyövuosi. (690 päivää eli 15,8 päivää/henkilötyövuosi vuonna 2016.).

Työsuojelusta vastaa työsuojeluorganisaatio, jossa on henkilökunnan edustajia. Työsuojeluorganisaatio koostuu työsuojelupäälliköstä, työsuojeluvaltuutetusta ja työsuojelutoimikunnasta. Työsuojeluorganisaation tehtävänä on huomioida riskit ja viihtyvyys työpaikalla sekä eri toimenpitein parantaa työpaikkaa kaikkien hyödyksi. Vuoden 2017 aikana suoritettiin, niin kuin aikaisempina vuosina, eri toimintapisteissä riskianalyseja. Näin pyritään ennakkoimaan puutteet, jotka voivat aiheuttaa riskejä työssä.

Henkilöstölle tehtiin myös henkilöstökysely vuonna 2017. Se toteutetaan joka toinen vuosi henkilöstön hyvinvoinnin ja parannuskeinojen tulosten seuraamiseksi.

### Henkilöstön virkistys

Työnantaja jakaa hierontaseteleitä sekä Smartumin ja Tyky+:n kuntaseteleitä. Näillä seteleillä tuetaan sekä kuntoilua että kulttuuria. Eri osastojen edustajista koostuva vapaa-ajan-toimikunta suunnittelee joka vuosi virkistyspäivät. Tänä vuonna henkilökunta kävi Kalajoella, jossa järjestettiin monipuolista vapaa-ajantoimintaa. Henkilökunta osallistui keväällä Kok-

## Socialt ansvar

Vid årsskiftet 2017 uppgick den ordinarie personalen till 39 personer, av den var 8 personer kvinnor och 31 personer män. Utöver det arbetade 21 personer på timbasis med tidsbundna avtal. Av den ordinarie personalen var anställningstiden i medeltal 11 år och medelåldern 46,5 år.

	2017	2016	2015	2014	2013
Palkkojen kokonaissumma milj.€ / Personalkostnader milj. €	1,839	1,757	1,707	1,691	1,714
Toimihenkilöitä / Tjänstemän	15	16	17	17	20
Kenttähenkilöstö / Arbetare	35	32	33	31	29
Vakituiset työntekijät / Ordinarie	39	39	38	38	38

### Förhållandet mellan arbetstagaren och arbetsgivaren

Den interna kommunikationen sker till stor del via avdelningsmöten och Ekorosks intranet sidor. De som anställdes, både för kortare och längre perioder under året, fick som en del av introduktionen tillsammans med den närmaste förmannen även ett informationspaket kallat: "Välkommen till Ekorosk".

Bolagets ledningsgrupp sammankallades som tidigare, varannan vecka. Från ledningsgruppen går informationen vidare till personalen via månadmöten och arbetsplatsmöten. Ledningsgruppen har bland annat behandlat följande personalärenden: bonussystem för personalen, anställning av sommarvikarier, utvecklingssamtal, arbetshälsovårdens verksamhetsplan, arbetarskydd, miljöledningssystemet, jämställdhetsplan och skolningsplan.

Utvecklingssamtal hölls som tidigare år, både med den ordinarie och den tidsbundna personalen.

### Arbetshälsovård och -säkerhet

Bolaget har gjort avtal om hälsovårdstjänster med Jakobstads Arbetshälsovård r.f. och Työplus arbetshälsovård i Karleby. Sjukfrånvaron under året var totalt 612 dagar 14,6 dagar/manår (690 dagar 2016, 15,8 dagar/manår).

Arbetarskyddet handhas av en av personalen representerad arbetarskyddsorganisation bestående av en arbetarskyddschef, en arbetarskyddsfullmäktige och en arbetarskyddskommission. Arbetarskyddsorganisationens uppgift är att beakta riskerna och trivselen på arbetsplatsen, samt att genom olika åtgärder förbättra arbetsplatsen till allas fördel. Under år 2017 gjordes som tidigare en riskutvärdering av olika verksamhetspunkter. Detta för att kunna förutse ifall det finns brister som kan orsaka risker i arbetet.

En personalenkät blev också genomförd år 2017, den görs varannan år för att följa upp personalens välmående och resultatet av förbättringsåtgärder.

### Personalrekreation

Arbetsgivaren delar ut sedlar till massage samt även Smartums och Tyky+ motionssedlar. Dessa sedlar stöder både motion och kultur. Varje år ordnas rekreationsdagar som planeras av en fritidskommitté bestående av personal från olika avdel-



Henkilökunnan virkistyspäivä vietettiin Kalajoella./Personalens rekreatjonsdag spenderades i Kalajoki.

Kuva/Bild: Michael Östman

kola City Run juoksutapahtumaan Kokkolassa ja kesällä Nice Run juoksutapahtumaan Pietarsaaressa.

### Koulutus

Henkilökunnan työkykyä ylläpidetään jatkuvalla koulutuksella, ja vuoden aikana koko henkilökunnalle tarjottiin mahdollisuuksia osallistua eri kurseihin, seminaareihin ja koulutusohjelmiin. Henkilökunta on osallistunut työsuojelukursseille ja KIVO:n (Suomen Kiertovoima ry) järjestämiin asiakaspalvelu-, tiedotus- ja jätelaitospäiviin sekä kenttähenkilökunnan koulutuspäiviin. Yhteensä henkilökunta on vuoden aikana osallistunut keskimäärin 1,3 koulutuspäivään vuoden aikana (1,2 päivää/henkilötyövuosi vuonna 2016).

ningar. Detta år besökte personalen Kalajoki med varierande fritidsaktiviteter. Ekorosks personal deltog under våren i Kokkola Cityrun och under sommaren i Nice Run i Jakobstad.

### Utbildning

Personalens arbetsförmåga upprätthålls genom fortlöpande utbildning och hela personalen hade under året möjlighet att delta i olika kurser, seminarier och utbildningsprogram. Personalen har deltagit i arbetsskyddskurser och av KIVO (Cirkulärkraft Finland r.f.) ordnade kundbetjädnings-, kommunikations- och avfallsverksdagar samt utbildningsdagar för fältpersonalen. Totalt har personalen deltagit i medeltal 1,3 utbildningsdagar under året (1,2 dagar/manår 2016).

## Tiedotus ja neuvonta

Vuonna 2017 keskityimme tiedotustyössämme erityisesti kotitalouksien syntypaikkalajitteluun ja erilliskeräykseen. Kesäkuun yhtiökokouksessa päätettiin siirtymisestä kaikkien kotitalouksien bio- ja energiajätteen erilliskeräykseen kahteen erilliseen astiaan vuoden 2018 aikana. Taloyhtiöissä siirryttiin kartonki- ja muovipakkausten erilliskeräykseen jo tänä vuonna. Muutos koskee vähintään 10 asunnon taloyhtiöitä. Kartonkipakkausten erilliskeräys aloitettiin vuodenvaihteessa, ja muovipakkausten erilliskeräys heinäkuun alussa.

### Ryhmit ja neuvonta

Ekoroskin alueen isännöitsijät kutsuttiin kolmeen erilliskeräystä käsittelevään tiedotus- ja keskustelutilaisuuteen huhtikuussa. Tilaisuudet järjestettiin Kokkolassa, Kauhavalla ja Pietarsaaren, ja ne keräsivät yhteensä 64 osallistujaa. Lisäksi Ekorosk järjesti kevään aikana kaikissa 10 jäsenkunnassaan taloyhtiöiden asukkaille suunnatun tiedotustilaisuuden kartonki- ja muovipakkausten erilliskeräyksestä.

Vuoden aikana lähes 3 500 kuulijaa sai Ekoroskin kautta tietoa jätteenkäsittelystä ja kiertotaloudesta. Tilaisuuksia järjestettiin Pirilön pääkonttorin luentosalissa, kouluissa, organisaatioissa ja yrityksissä. Osanottajista reilu 2 900 oli koululaisia ja yksityishenkilöitä, organisaatioiden ja yritysten edustajia oli noin 650.

Kauhavan, Alavetelin, Evijärven ja Pietarsaaren hyötykäyttöasemilla järjestettyjen asemapäivien kävijämäärä nousi lähes 500 vierailijaan. Asemapäivien tavoitteena on tavata kotitalousasiakkaita ja osoittaa arvostusta omistautuneille jätteenlajittelijoille. Tämä tarkoittaa siis, että yli 4000 ihmistä sai ensikäden tietoa Ekoroskista, jätehuollosta ja erilliskeräyksestä vuoden 2017 aikana.

Tämän vuoden tiedotuskampanjan aiheena oli vaarallisten jätteiden käsittely, ja se suunnattiin 9. luokan kemian opiskelijoille. Joulukuun lopulla Ekorosk osallistui valtakunnalliseen Kinkkutemppu-keräyskampanjaan, jonka tavoitteena on kiertää kinkun paistinrasva uusiutuvaksi polttoaineeksi. Kyseessä oli ensimmäinen kerta, kun Ekorosk osallistui kampanjaan, ja keräysastiat saatiin järjestettyä ainoastaan Pietarsaaren ja Kokkolan hyötykäyttöasemille. Siksi olikin ilahduttavaa huomata, että reilu 420 kotitaloutta toi paistinrasvan näihin kahteen keräyspisteeseen.

### Julkaisut

Ekoroskin uudet verkkosivut julkaistiin tammikuussa. Uudistuksen tavoitteena oli tehdä sivustosta selkeä ja kaikkien laitteiden osalta vaivattomasti käytettävä. Verkkosivut ovat nyt lisäksi mukautuvat, eli niiden ulkoasu vaihtelee käyttäjän näytön koon ja tarkkuuden mukaan.

Erityisen tärkeänä asiana uudistustyössä pidettiin sitä, että uudet verkkosivut vastaavat sivuston käyttäjien tarpeisiin. Sekä asiakaskyselymme että tilastomme osoittavat, että käyttäjät hakevat ensisijaisesti hyötykäyttöasemien aukioloaikoja ja jätteiden lajitteluohjeita. Nämä kaksi aihetta nostettiinkin uusiin verkkosivujemme pääteemoiksi.

Verkkosivuilta löytyvien karttojen avulla toimintapisteillämme käyminen on myös aiempaa helpompaa. Toimintapisteet on ryhmitelty toiminnan, ekopisteiden, hyötykäyttöasemien sekä vapaa-ajanasuntojen mukaan. Karttoihin on merkitty kaikki toimintapisteemme, niiden GPS-koordinaatit sekä lyhyt

## Information och rådgivning

Fokus för informationsarbetet under år 2017 låg på källsortering i hushållen och separat insamling. I juni fattade Ekorosks bolagsstämma beslutet, att bolaget övergår till separat insamling av bio- och energiavfall i två skilda kärl från alla hushåll under år 2018. Medan bostadsbolagen övergick till separat insamling av kartong- och plastförpackningar redan detta år. Detta gäller bostadsbolag med 10 eller fler bostäder. Separat insamlingen av kartongförpackningar startade vid årsskiftet, medan separat insamlingen av plastförpackningar startade i början av juli.

### Grupper och rådgivning

Ekoroskområdets disponenter kallades samman till 3 informations- och diskussionstillfällen om separat insamling i april. Dessa ordnades i Karleby, Kauhava och Jakobstad med sammanlagt 64 deltagare. Under våren ordnade Ekorosk dessutom 10 allmänna informationstillfällen i alla medlemskommuner för invånare i bostadsbolag om sorteringen av kartong- och plastförpackningar i skilda kärl.

Under året fick nästan 3 500 åhörare ta del av Ekorosks information om avfallshantering och cirkulär ekonomi. Detta skedde både i föreläsningssalen på huvudkontoret i Pirilö och ute i skolor, organisationer och företag. Av dessa var drygt 2 900 skolelever och privatpersoner, medan drygt 650 personer representerade företaget och organisationer.

I samband med stationsdagarna som Ekorosk ordnade på stationerna i Kauhava, Nedervetil, Evijärvi och Jakobstad besökte stationerna av knappt 500 personer. Målsättningen med stationsdagarna är att möta hushållen och visa upp-skattning för våra trogna sorterare. Detta innebär alltså att drygt 4000 personer fick första hands information av och om Ekorosk, avfallshantering och separat insamling under år 2017.

Årets informationskampanj i skolorna handlade om hanteringen av farligt avfall, och den riktade sig till kemielever på nionde klass. I slutet av december deltog Ekorosk i den landsomfattande insamlingskampanjen Skinktricket, som går ut på att återvinna stekfett från julskinkan till förnybart bränsle. Detta var första gången som Ekorosk deltog, och vi kunde ha insamlingskärl endast på återvinningsstationerna i Jakobstad och Karleby. Därför var det glädjande att drygt 420 hushåll förde sitt stekfett till dessa två punkter.

### Publikationer

Ekorosks nya webbsidor publicerades i januari, målet med förnyelsen var att göra dem tydliga och lättillgängliga i alla digitala apparater. Sidorna är numera även responsiva, vilket betyder att deras layout förändras beroende på vilken skärmstorlek och skärmupplösning besökaren har.

Vid förnyelsearbetet lades stor vikt på att de nya webbsidorna ska tillgodose besökarnas behov för vår webbsida. Våra kundenkäter och statistik visar att besökare främst söker återvinningsstationernas öppettider och sorteringsanvisningar när de besöker våra webbsidor. Därför gjordes dessa två till huvudteman på våra nya webbsidor.

Även fysiska besök vid våra verksamhetspunkter underlättas med hjälp av kartorna som finns på de nya webbsidorna. Våra verksamhetspunkter är grupperade enligt verksamhet, ekopunkter, återvinningsstationer och fritidsbostäder. För dessa

kuvaus pisteelle toimitettavasta jätteestä. Tällä tavalla helpotetaan täysin uusien kävijöiden sekä tietyllä pisteellä ensimmäistä kertaa vieraillevien kotitalouksien asiointia.

Tämän vuoden aikana Ekoroskille luotiin yrityssivut Facebookiin ja LinkedIniin. Kantavana ajatuksena on olla siellä, missä ihmisetkin ovat.

Asunto-osakeyhtiöiden muovi- ja kartonkipakkausten erilliskeräyksen tueksi laadittiin ja painettiin uudet lajitteluohjeet. Ohjeet on jaettu kaikille asiasta kiinnostuneille isännöintitoimistoille ja asunto-osakeyhtiöille alueellamme. Lajitteluohjeen voi lisäksi ladata ja tulostaa Ekoroskin verkkosivulta.

### Näkyvyys mediassa

Ekoroskissa puhalsivat muutoksen tuulet, kun kartonki- ja muovipakkausten erilliskeräys aloitettiin vähintään 10 asuntoa käsittevässä asunto-osakeyhtiössä ja samaan aikaan päätettiin biojätteen erilliskeräykseen siirtymisestä vuoden 2018 aikana. Molemmat muutokset saivat aikaan useita otsikoita. Joukkotiedotusvälineissä oli 62 mainintaa. Suurin osa maininnoista koski erilliskeräystä ja niistä useimmat erityisesti biojätteen erilliskeräystä. Aihe herätti todellista kiinnostusta mediassa, ja yleisiä aiheita olivat esimerkiksi kotitalouksien tilat kahdelle roskaastialle, kuljetusliikkeiden mahdollisuudet kuljettaa suurempaa jätemäärää ja kuljetusten hinnat.

finns kartor med alla punkterna på vårt område inprickade med GPS-koordinater, och en kort beskrivning av vad slags avfall man kan lämna dit. Det underlättar för nya besökare och för hushåll som besöker en punkt de inte besökt tidigare.

Under året skapades även företagsidor för Ekorosk på Facebook och LinkedIn. Den bärande tanken är att Ekorosk ska finnas där människorna finns.

För att stöda separat insamling av plast- och kartongförpackningar i bostadsbolag samt frivillig separat insamling av bio- och energjavfall skapades och trycktes nya sorteringsanvisningar för detta. De har distribuerats till alla intresserade disponentbyråer och bostadsbolag inom området. Sorteringsanvisningarna går även att ladda ner från Ekorosks webbsidor och skriva ut.

### Synlighet i media

Förändringens vindar blåste genom Ekorosk under året när separat insamlingen av kartong- och plastförpackningar i bostadsbolag med 10 eller fler bostäder startade, samtidigt som beslutet att inleda separat insamling av bioavfall under år 2018 fattades. Båda förändringarna skapade en hel del rubriker. Antalet mediaträffar var 62. Största delen gällde separat insamling och de flesta av dem separat insamling av bioavfall. Det var en fråga som verkligen intresserade media, populära frågeställningar var om hushållen har plats med två sopkärl, transportörernas möjligheter att transportera mera avfall och prissättningen av transporterna.



Vuoden asemapäivillä kävijät saivat valmistaa keppihevosta kierrätetyistä sukista./ På årets stationsdagar kunde besökarna tillverka kähphästar av återvunna sockor.

Kuva/Bild: Pia Grankvist

## Ympäristö

### Ympäristöluvat ja sertifikaatit

Ekoroskin toiminta on ympäristölupien varaista. Storkohmon uusi ympäristölupahakemus on laitettu vireille joulukuussa 2015. Ekorosk odottaa Länsi- ja Sisä-Suomen aluehallintoviraston päätöstä uudesta ympäristöluvasta. Pirilön toimintojen uutta ympäristölupaa lähdeettiin hakemaan vuoden 2017 aikana. Lupahakemus on käsiteltävänä Länsi- ja Sisä-Suomen aluehallintovirastossa.

Etelä-Pohjanmaan Elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskus (ELY keskus) on seurannut ympäristöluvan mukaisen toiminnan toteuttamista vuoden 2017 aikana vuosittaisilla tarkastuskäynneillä. Lisäksi ELY keskus on ollut mukana vanhan kaatopaikan sulkemisprojektissa vuoden 2017 aikana.

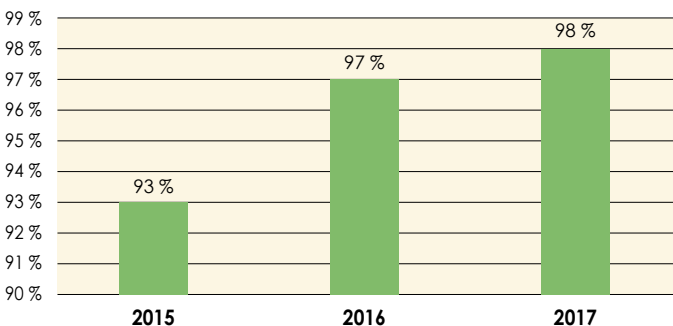
Pohjavesien tarkkailua on tehty ympäristöluvan mukaan sekä Storkohmolla, että Pirilössä. Storkohmon jäteaseman suo- ja pintavedet johdettiin Kokkolan Veden Hopeakivenlahden jätevedenpuhdistamolle puhdistettavaksi. Jätevettä johdettiin puhdistamolle vajaat 97 000 m<sup>3</sup> vuoden 2017 aikana, kun vastaava luku vuonna 2016 oli 150 000 m<sup>3</sup>. Suurempi pumppausmäärä selittyy sateisella kesällä 2016 ja vanhan kaatopaikan sulkemistöillä.

Ekoroskin ISO 14001:2004 standardin mukainen ympäristöjärjestelmä auditointiin kesällä 2017. Nykyinen sertifikaatti on voimassa vuoteen 2018. Ekoroskilla on ollut sertifioitu ympäristöjärjestelmä vuodesta 2006 lähtien. Ekorosk siirtyy uuden standardin ISO 14001:2015 mukaiseen ympäristöjärjestelmään keväällä 2018.

### Jätteiden hyötykäyttö ja materiaalina hyödyntäminen

Ekoroskin ympäristötavoitteena on ollut nostaa kotitalouksien jätteiden hyötykäyttöaste vuoteen 2020 mennessä 98 %:iin. Vuoden 2017 aikana hyötykäyttöaste nousi 98 %:iin vuoden 2016 hyötykäyttöasteesta, joka oli 97 %. Merkittävin syy hienoiseen nousuun oli kaatopaikalle sijoitettavan kotitalouksista peräisin olevan jätteen väheneminen.

#### Hyötykäyttöaste Återvinningsgrad



Hyötykäyttöaste vuosina 2015-2017/  
Återvinningsgraden åren 2015-2017

Materiaalihyötykäyttöprosentti nousi vuoden 2017 aikana 39 %:iin, kun vastaava luku oli vuonna 2016 38 %. Merkittävin syy pieneen nousuun on ollut kartongin ja pahvin erikseen keräyksen lisääntyminen.

## Miljö

### Miljötilstånd och certifikat

Ekorosks verksamhet är beroende av miljötilstånd. Den nya ansökan om miljötilstånd för Storkohmo har lämnats in i december 2015. Ekorosk väntar på ett beslut om det nya miljötilståndet från Regionförvaltningsverket för Västra och Inre Finland. Ansökan om ett nytt miljötilstånd för verksamheten i Pirilö lämnades in under år 2017. Tillståndsansökan behandlas vid Regionförvaltningsverket för Västra och Inre Finland.

Närings-, trafik- och miljöcentralen för Södra Österbotten (NTM-centralen) har år 2017 följt upp att verksamheten följer miljötilståndet genom uppföljningsbesök. NTM-centralen har dessutom deltagit i stängningsprojektet för den gamla deponin under år 2017.

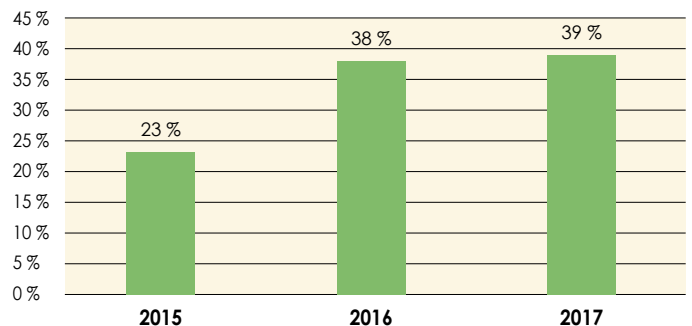
Kontroller av grundvattnet har utförts i både Storkohmo och Pirilö enligt miljötilståndet. Yt- och lakvatten från avfallsstationen i Storkohmo leds till Karleby vattens avloppsreningsverk i Silverstensbukten för rening. Under år 2017 pumpades knappt 97 000 m<sup>3</sup> avloppsvatten till reningsverket när motsvarande mängd år 2016 var 150 000 m<sup>3</sup>. Den stora pumpningsmängden år 2016 förklaras med den regniga sommaren och stängningsarbetet vid den gamla deponin.

Ekorosks miljöledningssystem följer standarden ISO 14001:2004 och det auditerades sommaren 2017. Det nuvarande certifikatet är ikraft till år 2018. Ekorosk har haft ett certifierat miljöledningssystem sedan år 2006. Ekorosk övergår till ett nytt miljöledningssystem enligt den nya standarden ISO 14001:2015 under våren 2018.

### Återvinning av avfall och användning som material

Ekorosk har haft som miljömål att höja återvinningsgraden på hushållens avfall till 98 % senast år 2020. Under år 2017 steg återvinningsgraden till 98 %, år 2016 var den 97 %. Det största skälet till den lilla ökningen var minskningen av hushållens deponiavfall.

#### Materiaalihyötykäyttö Materialåtervinning



Materiaalihyötykäyttöprosentti vuosina 2015-2017/  
Materialåtervinningsprocenten åren 2015-2017

Materilaåtervinningsprocenten steg under år 2017 till 39 %, motsvarande siffra år 2016 var 38 %. Den viktigaste orsaken till ökningen har varit att insamlingen av kartong och paff skilt för sig har växt.



Kuva/Bild: Annika Haukkasalo

*Ympäristöinsinööri Asta Silvanne ottaa näytteitä pilaantuneiden maiden kentällä Storkohossa. /  
Miljöingenjör Asta Silvanne tar prover på fältet för förorenade jordar i Storkohmo.*

### Poiminta-analyysi

Poiminta-analyysilla seurataan kotitalousjätteiden syntypaikkalajittelua. Vuoden 2017 poiminta-analyysissa mustien pussien jätteistä oli lajiteltu oikein 76 % (2016, 71 %), kun taas vaaleiden pussien oikein lajiteltujen jätteiden osuus oli 78 % (2016, 79 %). Analyysissä avattiin 750 mustaa ja 750 vaaleaa pussia kahden kuukauden aikana. Poiminta-analyysi tehtiin vuonna 2017 kahdennentoista kerran.

### Plockanalys

Ekorosk följer upp källsorteringen av hushållsavfallet med hjälp av en plockanalys. Vid plockanalysen år 2017 var 76 % av avfallet i de svarta påsarna rätt sorterat (2016, 71 %), medan andelen rätt sorterat avfall i de ljusa påsarna var 78 % (2016, 79 %). För analysen öppnades 750 svarta och 750 ljusa påsar under två månader. År 2017 utfördes plockanalysen för adertonde gången.

## Talous

Ekorosk kattaa jätemaksuilla kaikki kustannuksensa ja jäteveron. Toimintaan sovelletaan lakia julkisista hankinnoista, ja kaikki suuremmat hankinnat kilpailutetaan. Talousarvioita laadittaessa noudatetaan yhtiön strategiaa ja kaudelle vahvistetaan tavoitteet. Vuosi 2017 oli yhtiön 27. tilikausi.

Yhtiön liikevaihto oli toimintavuonna 8,4 milj. €. Suurin osa tuloista, 53 %, saadaan kotitalouksien kiinteistä maksuista ja käsittelymaksuista.

	2017	2016	2015	2014
Liikevaihto / Omsättning	8 374 441	8 018 767	7 796 841	8 094 172
Liiketulos / Rörelsevinst	350 517	368 374	-9 010	349 792
Liiketulos, % liikevaihdosta / Rörelsevinst, % av omsättningen	4,2 %	4,6 %	0,0%	4,3 %
Omavaraisuusaste % / Soliditet %	49,4 %	44,3%	38,1%	36,8%
Tase yhteensä / Balans totalt	8 290 130	7 905 126	7 701 364	8 033 211

Käyttökustannukset nousivat 7,4 miljoonaan euroon (6,9 milj. € vuonna 2016 + 0,5 milj. €). Kustannusten kasvu liittyi pitkälti kaatopaikkojen sulkemiseen ja hoitoon.

Suurin yksittäinen säästö tehtiin jäteverossa, joka laski 138 000 euroon (274 000 € vuonna 2016, -136 000 €). Jäteveron lasku on tulosta toimista, joita on tehty vastaanotetun materiaalin kierrättämisen ja lajittelun parantamiseksi.

Tilikauden voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 395 000 € (384 000 € 2016, +11 000 €). Voitto verojen jälkeen oli 386 000 € (392 000 € 2016, -6 000 €).

### Menovaraus

Storkohmon loppusijoituspaikan sulkeminen jatkui vuonna 2017. Projekti on edennyt aikataulun mukaisesti ja sen pitäisi olla valmis vuoden 2018 aikana. Pietarsaaren kaatopaikan sulkeminen aloitettiin kesällä 2017 ja sen pitäisi suunnitelmien mukaan olla valmis vuoden 2019 aikana. Vuoden 2017 tilinpäätöksessä tehtiin 198 000 euron suuruinen varaus kaatopaikkojen sulkemiskustannuksia varten.

Toimintavuoden aikana tehtiin myös 21 000 euron suuruisen varaus Storkohmon uuden loppusijoituspaikan sulkemiskustannuksiin.

### Rahoitus

Vuoden 2017 aikana ei nostettu uutta lainaa. Lainoista kaksi maksettiin kokonaan pois vuoden 2017 aikana. Lainoja lyhennettiin yhteensä 461 000 €, minkä jälkeen lainat rahoituslaitoksilta olivat yhteensä 1,2 milj. € vuoden päättyessä (1,66 milj. € vuonna 2016).

### Jättemaksujen kuvaus

Kotitalouksien jätekustannukset voidaan jakaa kunnallisiin jätemaksuihin ja kuljetusmaksuihin. Pohjanmaan jätelautakunta vahvistaa Ekoroskin perimät kunnalliset jätemaksut, eli kiinteät jätemaksut ja käsittelymaksut. Kuljetusmaksulla tarkoitetaan maksua, jonka jätteenkuljetusyritys laskuttaa jäteastian tyhjennyksestä ja kuljetuksesta vastaanotto- tai käsittelypaikalle. Ekoroskin toiminta-alueella on sopimusperusteinen jätteenkuljetus, mikä merkitsee, että asiakas voi itse valita jätteenkuljetusyrityksen. Jokaisen asunnon ja vapaa-ajan-asunnon mak-

## Ekonomi

Ekorosk täcker alla sina kostnader och avfallsskatten med avfallsavgifterna. Upphandlingslagen tillämpas och alla större anskaffningar konkurrensutsätts. Vid budgeteringen följs bolagets strategi och mål för perioden fastställs. År 2017 var bolagets 27:e räkenskapsperiod.

Omsättningen under verksamhetsåret var 8,4 miljoner €. Största delen av inkomsterna, 53 % kommer från hushållens fasta avgifter och behandlingsavgifterna.

	2017	2016	2015	2014
Driftskostnaderna	8 374 441	8 018 767	7 796 841	8 094 172
Ökning / minskning	350 517	368 374	-9 010	349 792
Ökning / minskning, %	4,2 %	4,6 %	0,0%	4,3 %
Ökning / minskning	49,4 %	44,3%	38,1%	36,8%
Tase yhteensä / Balans totalt	8 290 130	7 905 126	7 701 364	8 033 211

Driftskostnaderna steg till 7,4 miljoner € (6,9 miljoner € 2016 + 0,5 miljon €). Ökningen av kostnaderna hänförde sig till stora delar till stängning och skötsel av deponierna.

Den enskilt största inbesparingen gjordes i avfallsskatten som landade på 138 000 € (274 000 € 2016, -136 000 €). Minskningen av avfallsskatten är ett resultat av de åtgärder som gjorts för att förbättra återanvändning och sortering av mottaget material.

Räkenskapsperiodens vinst före bokslutsdispositioner och skatter blev 395 000 € (384 000 € 2016, +11 000 €) Vinst efter skatt blev 386 000 € (392 000 € 2016, -6 000 €).

### Reservering för kommande kostnader

Under 2017 fortsatte stängningen av Storkohmo, projektet har löpt enligt tidsplanen och borde vara färdigställt under kalenderåret 2018. Stängningen av Jakobstads deponi inleddes under sommaren 2017 och ska enligt planen vara färdig under 2019. I bokslutet för 2017 reserverades 198 000 € för eftervården av deponierna.

Under verksamhetsåret gjordes även en reservering på 21 000 € för eftervård av det nya deponiområdet i Storkohmo.

### Finansiering

Under år 2017 lyftes inga nya lån. Två av lånen betalades bort under 2017. Lånen amorterades totalt med 461 000 €, varefter lån från penninginrättningar uppgick till sammanlagt 1,2 miljoner € vid årets slut (1,66 miljoner €, 2016).

### Beskrivning av avfallsavgifterna

Hushållens avfallskostnader kan delas in i kommunala avfallsavgifter och transportavgifter. Österbottens avfallsnämnd fastställer de kommunala avfallsavgifterna, det vill säga hushållens fasta avgift och behandlingsavgiften som Ekorosk uppstår. Med transportavgift avses den avgift som avfalls-transportören fakturerar för tömningen av ett avfallskärl, och transporten till mottagnings- eller behandlingsplatsen. Inom Ekorosks verksamhetsområde har vi avtalsbaserad avfallstransport, vilket innebär att kunden själv kan välja avfallstransportör. Den fasta avgiften som varje bostad och fritidsbostad betalar, finansierar de avgiftsfria avfallsbehandlingstjänsterna

samalla kiinteällä jätemaksulla rahoitetaan Ekoroskin kunnan asukkaille tarjoamat ilmaiset jätteenkäsittelypalvelut. Kiinteään maksuun sisältyy oikeus ekopisteiden ja hyötykäyttöasemien vapaaseen käyttöön sekä neuvonta ja tiedotus.

Muuttuvalla käsittelymaksulla, joka peritään tonnimäärän tai kuutiotaksan mukaan, katetaan Ekoroskin kustannukset jätteenkäsittelystä. Kotitalouden jätteet jaetaan bio- ja energiajätteisiin. Biojäte kuljetetaan mädätystä varten, kun taas energiajäte revitään polttoon varten. Jätteestä, jota ei voida hyötykäyttää, peritään jätevero kun se loppusijoitetaan kaatopaikalle.

EU:n kiertotalousdirektiivi asettaa korkeat tavoitteet yhteiskuntajätteen materiaalihyötykäyttöön. Nykyinen materiaalihyötykäytön taso tulee kaksinkertaistaa tulevaisuudessa, jolloin materiaalihyötykäytön osuus nousee 65 % pitkällä tähtäimellä. Ekoroskin materiaalihyötykäyttöaste oli 39 % vuonna 2017 (38 % vuonna 2016).

Ekorosk ottaa vastaan myös kaupan ja teollisuuden jätettä ja pilaantunutta maata. Myös nämä jättejakeet hyötykäytetään mahdollisimman pitkälle. Vastaanotosta peritään maksu, joka riippuu täysin jätelajista ja pilaantuneisuusasteesta.

## Investoinnit ja poistot

Toimintavuonna tehtyjen investointien kustannukset olivat yhteensä 246 000 € (358 000 € vuonna 2016). Suurimmat investoinnit vuonna 2017 olivat uuden kuorma-auton hankinta ja hyötykäyttöasemien ja kaatopaikkojen/loppusijoituspaikkojen parannukset.

Poistot laskivat 610 000 euroon vuonna 2017, kun ne vuonna 2016 olivat yhteensä 723 000 €. Syy laskuun johtuu siitä, että vuonna 2016 poistettiin useampia kohteita, eivätkä ne enää rasittaneet vuoden 2017 tulosta.

Ekorosk erbjuder kommuninvånarna. I den fasta avgiften ingår fri användningsrätt till ekopunkter och återvinningsstationer samt rådgivning och information.

Den rörliga avgiften, behandlingsavgiften, som uppbärs enligt ton eller kubiktaxa, uppbärs för att täcka de kostnader som Ekorosk har för att behandla avfallet. Hushållens avfall indelas i bio- och energiavfall. Bioavfallet transporteras till rötning medan energiavfallet rivs till förbränning. På avfall som inte kan återvinnas påförs avfallsskatt när det deponeras.

EU:s direktiv angående cirkulär ekonomi innehåller höga målsättningar för materialåtervinning av samhällsavfall. Nuvarande nivå på materialåtervinning i Finland skall fördubblas i framtiden, vilket innebär att materialåtervinningen ska öka till 65 % på lång sikt. Ekorosk hade en materialåtervinning på 39 % år 2017 (38 % 2016).

Ekorosk tar även emot avfall och förorenade jordar från handel och industri. Även dessa avfallsfraktioner återvinns så långt det är möjligt. Mottagningen är avgiftsbelagd och är helt beroende på avfallslaget och graden av förorening.

## Investeringar och avskrivningar

Investeringarna uppgick under året till sammanlagt 246 000 € (358 000 € 2016). De största investeringarna för 2017 var ny lastbil och förbättringar vid återvinningsstationerna och deponierna.

Avskrivningarna sjönk under 2017 till 610 000 € då avskrivningarna 2016 uppgick till 723 000 €. Orsaken till minskningen är att flera aktiverade objekt blev avskrivna på 2016 och inte längre belastade resultatet 2017.



Kuva/Bild: Björn Stjernvall





Kuva/Bild: Björn Stjernvall

## Hallitus

### 01.01. – 30.06.2017

Sjöblom Ingmar, Pietarsaari, puh.joht.  
 Björklund Roy, Vöyri  
 Granholm Olle, Luoto  
 Högdahl Jan-Erik, Uusikaarlepyy  
 Martinoff Markku, Kokkola  
 Mikkola Asko, Vetil  
 Sievers-Storholm Britt-Louise, Pietarsaari  
 Storbacka Bernt, Kruunupy  
 Svensfors Stefan, Pedersöre  
 Takamaa Juha, Kauhava  
 Väisänen Minna, Kokkola

### 01.07. – 31.12.2017

Storholm Stefan, Pietarsaari, puh.joht.  
 Alpia Arto, Kaustinen  
 Kattilakoski Markus, Evijärvi  
 Liljedahl-Lund Yvonne, Pedersöre  
 Martinoff Markku, Kokkola  
 Nyholm Steve, Uusikaarlepyy  
 Storbacka Bernt, Kruunupy  
 Sundqvist Carola, Pietarsaari  
 Sundqvist Mats-Helge, Luoto  
 Takamaa Juha, Kauhava  
 Väisänen Minna, Kokkola

## Styrelse

### 01.01 – 30.06.2017

Sjöblom Ingmar, Jakobstad, ordf.  
 Björklund Roy, Vörå  
 Granholm Olle, Larsmo  
 Högdahl Jan-Erik, Nykarleby  
 Martinoff Markku, Karleby  
 Mikkola Asko, Vetil  
 Sievers-Storholm Britt-Louise, Jakobstad  
 Storbacka Bernt, Kronoby  
 Svensfors Stefan, Pedersöre  
 Takamaa Juha, Kauhava  
 Väisänen Minna, Karleby

### 01.07 – 31.12.2017

Storholm Stefan, Jakobstad, ordf.  
 Alpia Arto, Kaustby  
 Kattilakoski Markus, Evijärvi  
 Liljedahl-Lund Yvonne, Pedersöre  
 Martinoff Markku, Karleby  
 Nyholm Steve, Nykarleby  
 Storbacka Bernt, Kronoby  
 Sundqvist Carola, Jakobstad  
 Sundqvist Mats-Helge, Larsmo  
 Takamaa Juha, Kauhava  
 Väisänen Minna, Karleby

## Tuloslaskelma € / Resultaträkning €

	1.1.2017 - 31.12.2017	1.1.2016 - 31.12.2016	
<b>LIKEVAIHTO</b>	<b>8 374 441,57</b>	<b>8 018 767,40</b>	<b>OMSÄTTNING</b>
Liiketoiminnan muut tuotot	24,49	-7,62	Övriga rörelseintäkter
Materialit ja palvelut			Material och tjänster
Ostot tilikauden aikana	-3 918 617,68	-3 762 151,57	Inköp under räkenskapsperioden
	-3 918 617,68	-3 762 151,57	
Henkilöstökulut			Personalkostnader
Palkat ja palkkiot	-1 519 974,79	-1 434 898,64	Löner och arvoden
Henkilösivukulut			Lönebikostnader
Eläkekulut	-281 732,49	-268 543,08	Pensionskostnader
Muut henkilösivukulut	-37 789,84	-53 666,88	Övriga lönebikostnader
	-1 839 497,12	-1 757 108,60	
Poistot ja arvonalentumiset			Avskrivningar och nedskrivningar
Suunnitelman mukaiset poistot	-610 428,65	-722 571,62	Avskrivningar enligt plan
	-610 428,65	-722 571,62	
Liiketoiminnan muut kulut	-1 655 405,00	-1 408 553,29	Övriga rörelsekostnader
<b>LIKEVOITTO (- TAPPIO)</b>	<b>350 517,61</b>	<b>368 374,70</b>	<b>RÖRELSEVINST (- FÖRLUST)</b>
Rahoitustuotot ja -kulut			Finansiella intäkter och kostnader
Tuotot osuuksista saman kons.yrityksissä	30 030,00	159 600,00	Intäkt. från andelar i företag i samma koncern
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista			Intäkter från övriga placeringar bl. bestående aktiva
Muilta	50,00	50,00	Från övriga
Muut korko- ja rahoitustuotot			Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter
Muilta	41 207,82	33 538,82	Från övriga
Korkojohdannat			Räntekostn. och övriga finans. kostnader
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-27 132,51	-178 015,42	Till övriga
	44 155,31	15 173,40	
<b>VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖS-SIIRTOJA JA VEROJA</b>	<b>394 672,92</b>	<b>383 548,10</b>	<b>VINST (FÖRL.) FÖRE BOKSLUTSDIS. OCH SKATTER</b>
Tilinpäätössiirrot	128 344,74	67 647,30	Bokslutdispositioner
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	128 344,74	67 647,30	Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens
<b>VOITTO (TAPPIO) ENNEN VEROA</b>	<b>523 017,66</b>	<b>451 195,40</b>	<b>VINST (FÖRL.) FÖRE SKATTER</b>
Tuloverot	-136 907,26	-59 055,47	Inkomstskatter
<b>TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)</b>	<b>386 110,40</b>	<b>392 139,93</b>	<b>RÄKENSK.PERIODENS VINST (FÖRLUST)</b>

## Tase € / Balansräkning €

	31.12.2017	31.12.2016	
<b>V A S T A A V A A</b>			<b>A K T I V A</b>
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>			<b>BESTÅENDE AKTIVA</b>
Aineettomat hyödykkeet			Immateriella tillgångar
Muut pitkävaikutteiset menot	453 733,30	475 926,05	Övriga utgifter med lång verkningstid
Ennakkomaksut	10 565,04	10 565,04	Förskottsbetalningar
	464 298,34	486 491,09	
Aineelliset hyödykkeet			Materiella tillgångar
Maa- ja vesialueet			Mark- och vattenområden
Omistuskiinteistöt	117 520,00	117 520,00	Egna fastigheter
Rakennukset ja rakennelmat			Byggnader och konstruktioner
Omistusrakennukset ja rakennelmat	1 921 943,07	2 189 738,24	Egna byggn. och konstruktioner
Koneet ja kalusto	690 074,47	706 149,14	Maskiner och inventarier
Muut aineelliset hyödykkeet	676 808,29	761 409,33	Övriga materiella tillgångar
	3 406 345,83	3 774 816,71	
Sijoitukset			Placeringar
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	578 045,51	578 045,51	Andelar i ägarintresseföretag
	578 045,51	578 045,51	
	4 448 689,68	4 839 353,31	
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>			<b>RÖRLIGA AKTIVA</b>
Saamiset			Fordringar
Lyhytaikaiset			Kortfristiga
Myyntisaamiset	2 673 234,11	2 568 628,70	Kundfordringar
Muut saamiset	29 035,66	27 337,87	Övriga fordringar
	2 702 269,77	2 595 966,57	Resultatregleringar
Siirtosaamiset	1 139 171,54	469 806,37	Kassa och bank
Rahat ja pankkisaamiset	3 841 441,31	3 065 772,94	
	<b>8 290 130,99</b>	<b>7 905 126,25</b>	<b>AKTIVA SAMMANLAGT</b>
<b>V A S T A T T A V A A</b>			<b>P A S S I V A</b>
<b>OMA PÄÄOMA</b>			<b>EGET KAPITAL</b>
Osakepääoma	1 104 153,78	1 104 153,78	Aktiekapital
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	1 190 824,61	798 684,68	Balanserad vinst (förlust) från tidigare räkensk.per.
Tilikauden voitto (tappio)	386 110,40	392 139,93	Räkenskapsperiodens vinst (förlust)
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	2 681 088,79	2 294 978,39	EGET KAPITAL SAMMANLAGT
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ</b>			<b>ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER</b>
Poistoero	462 627,84	590 972,58	Avskrivningsdifferens
	462 627,84	590 972,58	
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>			<b>AVSÄTTNINGAR</b>
Muut pakolliset varaukset	1 411 452,95	1 232 623,26	Övriga avsättningar
	1 411 452,95	1 232 623,26	
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>			<b>FRÄMMANDE KAPITAL</b>
Pitkäaikainen			Långfristiga
Lainat rahoituslaitoksilta	932 343,16	1 196 050,74	Skulder till kreditinstitut
	932 343,16	1 196 050,74	
Lyhytaikainen			Kortfristiga
Lainat rahoituslaitoksilta	268 554,08	465 396,75	Skulder till kreditinstitut
Eläkelainat	15 203,37	3 716,66	Erhållna förskott
Ostovelat	1 601 243,70	1 443 485,15	Skulder till leverantörer
Muut velat	216 185,15	213 187,80	Övriga skulder
Siirtovelat	701 431,95	464 714,92	Resultatregleringar
	2 802 618,25	2 590 501,28	
	3 734 961,41	3 786 552,02	
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>8 290 130,99</b>	<b>7 905 126,25</b>	<b>PASSIVA SAMMANLAGT</b>



**AB EKOROSK OY**  
Launisaarentie 90  
68600 Pietarsaari  
puh. 06 781 4500 vaihde  
info@ekorosk.fi  
www.ekorosk.fi

**AB EKOROSK OY**  
Spituholmsvägen 90  
68600 Jakobstad  
tfn. 06 781 4500 växel  
info@ekorosk.fi  
www.ekorosk.fi